

DER NORDEN IN LEIPZIG

**LITERATUR AUS
DÄNEMARK
FINNLAND
ISLAND
NORWEGEN
SCHWEDEN**

**LEIPZIGER BUCHMESSE
15.–18. MÄRZ 2018**

PROGRAMM

Ort, soweit nicht anders angegeben:
NORDISCHES FORUM HALLE 4, C400

MITTWOCH 14. MÄRZ

19.00 Eröffnung der Leipziger Buchmesse 2018

Leipziger Buchpreis zur europäischen Verständigung 2018 an Åsne Seierstad

Nur auf Einladung, Gewandhaus Leipzig

DONNERSTAG 15. MÄRZ

9.00 – 10.00 Ingunn Thon

Mollis Sommer voller Geheimnisse (Kinder/Jugend)

Ort: **Stadtbibliothek, Wilhelm-Leuschner-Platz 10/11, 04107 Leipzig**

10.00 – 11.00 Mette Eike Neerlin

Pferd, Pferd, Tiger, Tiger (Kinder/Jugend)

Ort: **Bibliothek Gohlis „Erich-Loest“, Georg-Schuman-Str. 105, 04155 Leipzig**

10.00 – 11.00 Eva Susso

Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge (Kinder/Jugend)

Ort: **Bibliothek Böhlitz-Ehrenberg, Leipziger Str. 81, 04178 Leipzig**

11.00 – 12.00 Åsne Seierstad, Oliver Zille

Eröffnung Café Europa

Ort: **Café Europa, Halle 4, Stand E401**

11.30 – 12.00 Neues im Norden? Literarische Ein- und Ausblicke über Nordeuropa

S.E. Friis Arne Petersen, Botschafter des Königreichs Dänemark, eröffnet das Standprogramm. U.a. mit Iris Dager (Nordic Literature Week), im Gespräch mit Jesper Schou-Knudsen, Kommunikations- und Kulturchef der Kgl. Dänischen Botschaft

11.45 – 12.30 Bjørn Berge

Atlas der verschwundenen Länder

Moderation: Jan Feddersen

Ort: **TAZ Studio, Halle 5, H 408**

12.00 – 12.30 Neue Stimmen aus Norwegen: Lotta Elstad

im Gespräch mit Karoline Hippe, präsentiert von NORLA

12.30 – 13.00 Ingunn Thon

Mollis Sommer voller Geheimnisse (Kinder/Jugend)

Moderation: Maïke Dörries

12.30 – 13.00 Åsne Seierstad

Einer von uns. Die Geschichte des Massenmörders Anders Breivik

Ort: **ARD-Forum, Halle 3, Stand B400**

13.00 – 13.30 Autoren Pitch, u.a mit Lars Petter Sveen, Heidi Sævareid

Georgien und Norwegen, Ehrengäste der Frankfurter Buchmesse 2018 und 2019, stellen ihre AutorInnen vor.

Ort: **Forum OstSüdOst, Halle 4, Stand D401**

13.00 – 13.30 Born of War: Europas verleugnete Kinder

In diesem Buch erzählen Menschen aus ganz Europa von ihrem Leben als »Kinder des Feindes«.

Vorgestellt von Gisela Heidenreich (Herausgeberin), Christoph Links Verlag

13.00 – 14.00 Europa21. Denk-Raum für die Gesellschaft von morgen

„Wir, die Zivilisierten? Oder was europäische Zivilisation überhaupt ist“, fragen sich Ghayath Almadhoun, Rokhaya Diallo, Diana Kinnert.

Moderation: Jenny Friedrich-Frekša

Ein Programmschwerpunkt der Robert Bosch Stiftung und der Leipziger Buchmesse

Ort: **Café Europa, Halle 4, E401**

13.30 – 14.00 Frans Eemil Sillanpää

Jung entschlafen

Große finnische Erzählkunst, vorgestellt von Verleger Sebastian Guggolz

14.00 – 14.30 Eva Susso

Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge (Kinder/Jugend)

Moderation: Grit Thunemann

14.00 – 14.30 Ingunn Thon

Mollis Sommer voller Geheimnisse (Kinder/Jugend)

Moderation: Maïke Dörries

Ort: **Lesebude 1, Halle 2, G321/H320**

14.00 – 14.30 Åsne Seierstad

Gespräch zum *Leipziger Buchpreis zur europäischen Verständigung 2018*

Ort: **LVZ-Autorenarena, Halle 5, D100**

14.30 – 15.00 Mette Eike Neerlin

Pferd, Pferd, Tiger, Tiger (Kinder/Jugend)

Moderation: Jessica Schlage

15.00 – 15.30 Johannes V. Jensen

Himmerlandsvolk

Erzählung von einer untergegangenen Welt. Übersetzer Ulrich Sonnenberg im Gespräch mit Verleger Sebastian Guggolz

15.00 – 15.30 Eva Susso

Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge (Kinder/Jugend)

Ort: **Lesebude 1, Halle 2, G321/H320**

15.00 – 15.30 Åsne Seierstad

Einer von uns. Die Geschichte eines Massenmörders

Moderation: Verena Lueken

Ort: **Frankfurter Allgemeine Zeitung, Halle 4, D101**

15.30 – 16.00 Thomas Rydahl

Der Einsiedler

Moderation: Günther Frauenlob

15.30 – 16.00 Mette Eike Neerlin

Pferd, Pferd, Tiger, Tiger (Kinder/Jugend)

Moderation: Jessica Schlage

Ort: **Lesebude 2, Halle 2, H500**

16.00 – 16.30 Nordic Literature Week

Iris Dager stellt das länderübergreifende Lesefest nordischer Literatur vor.

16.30 – 17.00 Bjørn Berge

Atlas der verschwundenen Länder

Moderation: Frank Zuber, Günther Frauenlob

Ort: **Forum International und Übersetzerzentrum, Halle 4, C505**

17.00 – 18.00 Insight Nahost – Junge arabische Literatur

Ghayath Almadhoun und Hamed Abboud in Lesung und Gespräch mit Larissa Bender. Veranstalter: Das Netzwerk der Literaturhäuser und die KfW-Stiftung

Ort: **Forum Literatur, Halle 4, F100**

19.00 Åsne Seierstad

Leipziger Buchpreis zur Europäischen Verständigung 2018 – Einer von uns. Die Geschichte eines Massenmörders

Ort: **Zeitgeschichtliches Forum Leipzig, Grimmaische Str. 6, 04109, Leipzig**

20.00 Åsne Seierstad, Bianca Bellová, Fitzgerald & Rimini, Karl-Markus

Gauß, Ivana Sajko

Die verlorene Mitte

Moderation: Alida Bremer, Katrin Thomaneck

Ort: **Zeitgeschichtliches Forum Leipzig, Grimmaische Str. 6, 04109, Leipzig**

21.00 – 22.00 Bjørn Berge: Atlas der verschwundenen Länder

Europäisches Autorentreffen

Moderation: Jan Feddersen, Frank Zuber

Ort: **Alte Nikolaischule | Richard-Wagner-Aula, Nikolaikirchhof 2, 04109 Leipzig**

FREITAG 16. MÄRZ

10.30 – 11.00 Åsne Seierstad

Leipziger Buchpreis zur europäischen Verständigung

Moderation: Gerd Scobel

Ort: **3sat, Glashalle, Stand 16**

11.00 – 11.30 Bergsveinn Birgisson

Die Landschaft hat immer recht

Moderation: Soffia Gunnarsdóttir

11.30 – 12.00 Bjørn Berge

Atlas der verschwundenen Länder

Moderation: Frank Zuber, Günther Frauenlob

11.30 – 12.00 Åsne Seierstad

Leipziger Buchpreis zur europäischen Verständigung 2018

Moderation: Susanne Biedenkopf

Ort: **Das Blaue Sofa, Glashalle, 4**

12.00 – 12.30 Eva Susso

Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge (Kinder/Jugend)

Moderation: Grit Thunemann

12.30 – 13.00 Thomas Rydahl

Der Einsiedler

Moderation: Günther Frauenlob

13.00 – 13.30 Miika Nousiainen

Die Wurzel alles Guten

Moderation: Elina Krizokat

13.00 – 14.00 Åsne Seierstad, Doris Akrap, Kateryna Mishchenko

Wir, die Partner und Freunde? Oder wie das erweiterte Europa das Ganze betrachtet.

Moderation: Ebru Taşdemir

Ort: **Café Europa, Halle 4, Stand E401**

13.30 – 14.00 Neue Stimmen aus Norwegen: Gudrun Skretting, Heidi Sævareid

im Gespräch mit Karoline Hippe, präsentiert von NORLA

14.00 – 14.30 Mich Vraa

Die Hoffnung

Moderation: Ulrich Sonnenberg

14.30 – 15.00 Neue Stimmen aus Norwegen: Øystein Morten, Lars Petter Sveen

im Gespräch mit Ina Kronenberger, präsentiert von NORLA

15.00 – 15.30 Ghayath Almadhoun

Ein Raubtier namens Mittelmeer. Gedichte

Moderation: Larissa Bender

15.30 – 16.00 Håkan Sandell

Von Nordenflycht bis Tranströmer. Schwedische Lyrik

Moderation: Margitt Leibert

16.00 – 16.30 Satu Taskinen

Kinder

Moderation: Moritz Malsch

16.30 – 17.00 Lars Lenth

Der Lärm der Fische beim Fliegen

Moderation: Frank Zuber

17.00 – 17.30 Sjón

Bewegliche Berge

Moderation: Soffia Gunnarsdóttir

FR. 16. MÄRZ, 19.00

13. NORDISCHE LITERATURNACHT IM WERK II

Bergsveinn Birgisson (IS): *Die Landschaft hat immer recht*

Satu Taskinen (FI): *Kinder*

Ghayath Almadhoun (SE): *Ein Raubtier namens Mittelmeer. Gedichte*

Nina Lykke (NO): *Aufbruch in mittleren Jahren*

Mich Vraa (DK): *Die Hoffnung*

Miika Nousiainen (FI): *Die Wurzel alles Guten*

Monica Isakstuen (NO): *Elternteile*

Thomas Rydahl (DK): *Der Einsiedler*

Håkan Sandell (SE): *Von Nordenflycht bis Tranströmer. Schwedische Lyrik*

Sjón (IS): *Bewegliche Berge*

Moderatoren: Günther Frauenlob, Soffia Gunnarsdóttir, Elina Krizokat, Ina Kronenberger, Margitt Leibert, Moritz Malsch, Grit Thunemann

Ort: **Werk 2, Halle A, Kochstraße 132, 04277 Leipzig (Süd)**

SAMSTAG 17. MÄRZ

10.00 – 10.30 Maja Lunde

Battle (Jugendbuch 14+)

Ort: **Halle 2, Lesebude 2, H500**

11.00 – 11.30 Nord Verlag stellt vor: Ingvild Lothe, Victor Boy Lindholm

Victor Boy Lindholm: *GOLD*. Ingvild Lothe: *Warum bin ich so traurig, wenn ich doch so süß bin*

Moderation: Camilla Zuleger

11.30 – 12.00 Ghayath Almadhoun

Ein Raubtier namens Mittelmeer. Gedichte

Moderation: Larissa Bender

12.00 – 12.30 Monica Isakstuen

Elternteile

Moderation: Ina Kronenberger

12.30 – 13.00 Miika Nousiainen

Die Wurzel alles Guten

Moderation: Elina Krizokat

13.00 – 13.30 Satu Taskinen

Kinder

Moderation: Moritz Malsch

13.00 – 13.30 Maja Lunde

Die Geschichte des Wassers

Moderation: I.K.H. Kronprinzessin Mette-Marit von Norwegen

Ort: **Das Blaue Sofa, Glashalle, 4**

13.30 – 14.00 Nina Lykke

Aufbruch in mittleren Jahren

Moderation: Ina Kronenberger

14.00 – 14.30 Håkan Sandell

Von Nordenflycht bis Tranströmer. Schwedische Lyrik

Moderation: Margitt Leibert

14.30 – 15.00 Mikael Torfason

Lost in Paradise: Islands arme Könige... ein amerikanischer Himmel... und ich, Torfis zweiter Sohn.

Moderatorin Sabine Zaplin, Bayerischer Rundfunk, im Gespräch mit Hege Randi Tørressen, Dramaturgin am Nationaltheatret Oslo

15.00 – 15.30 Lars Lenth

Der Lärm der Fische beim Fliegen

Moderation: Frank Zuber

15.30 – 16.00 Linda Bondestam

Illustratorin Linda Bondestam im Gespräch mit Suvi Wartiovaara, Finnland-Institut in Deutschland, über nordische Kinderliteratur
Moderation: Suvi Wartiovaara

16.00 – 16.30 Mich Vraa

Die Hoffnung

Moderation: Ulrich Sonnenberg

16.30 – 17.00 Henrik Pontoppidan

Der Königliche Gast

Erzählung des dänischen Literaturnobelpreisträgers Henrik Pontoppidan in frischer Neuübersetzung. Übersetzer Ulrich Sonnenberg im Gespräch mit der Verlegerin Dr. Edda Baussmann

17.00 – 17.30 Texte | Tekst. Entdecken Sie moderne dänische Literatur

Neue Plattform für den literarischen Austausch zwischen Dänemark, Deutschland und Frankreich. Eine Zusammenarbeit zwischen dem Verein dänischer Autoren, Institut français und dem Goetheinstitut

Moderation: Hannes Langendörfer

19.00 Lars Lenth

Der Lärm der Fische beim Fliegen

Moderation: Frank Zuber

Ort: **Chocolate, Barfußgäßchen 12, 04109 Leipzig (Zentrum)**

SONNTAG 18. MÄRZ

10.30 – 11.00 Nina Lykke

Aufbruch in mittleren Jahren

Moderation: Ina Kronenberger

11.30 – 12.00 Linda Bondestam

Illustratorin Linda Bondestam im Gespräch mit Suvi Wartiovaara, Finnland-Institut in Deutschland, über nordische Kinderliteratur

12.30 – 13.00 Frans Eemil Sillanpää

Jung entschlafen

Große finnische Erzählungskunst von Frans Eemil Sillanpää (1888–1964), vorgestellt von Verleger Sebastian Guggolz

13.00 – 13.30 Monica Isakstuen

Elternteile

Moderation: Ina Kronenberger

13.30 – 14.00 Texte | Tekst. Entdecken Sie moderne dänische Literatur

Neue Plattform für den literarischen Austausch zwischen Dänemark, Deutschland und Frankreich. Eine Zusammenarbeit zwischen dem Verein dänischer Autoren, Institut français und dem Goetheinstitut

Moderation: Hannes Langendörfer

DAS NORDISCHE FORUM WIRD VERANSTALTET VON:

**KÖNIGLICH DÄNISCHE BOTSCHAFT
DANISH ARTS FOUNDATION
BOTSCHAFT VON FINNLAND
DEUTSCH-FINNISCHE GESELLSCHAFT E. V.
FINNLAND-INSTITUT IN DEUTSCHLAND
BOTSCHAFT VON ISLAND
ICELANDIC LITERATURE CENTER
KÖNIGLICH NORWEGISCHE BOTSCHAFT
NORLA - NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
SCHWEDISCHE BOTSCHAFT
SWEDISH ARTS COUNCIL**

MIT UNTERSTÜTZUNG VON:

**Nordic Council
Children & Young People's
Literature Prize**

norden
Nordic Council of Ministers

Stand: 8.3.2018, Änderungen vorbehalten. Information unter nordischebotschaften.org
bzw. leipzig-liest.de

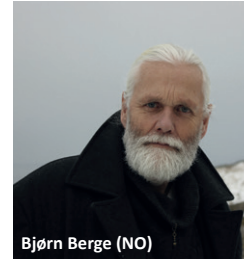
Gedruckt auf Circle Offset premium white (100% Altpapier/Blauer Engel) 100 g/m²

BÜCHER UND AUTOREN

NORDISCHES FORUM HALLE 4, C400 / LEIPZIG LIEST



**Ghayath
Almadhoun (SE)**



Bjørn Berge (NO)



Bergsveinn Birgisson (IS)

Ghayath Almadhoun

Ein Raubtier namens Mittelmeer. Gedichte

Arche, 2018. Aus dem Arabischen von Larissa Bender

Über Trauer, Tod, Krieg und Zerstörung, Flucht, Heimweh, Liebe und Schmerz. Gegen das Wegschauen.

Ghayath Almadhoun, geb. 1979, ist ein palästinensischer Dichter und Filmemacher. Er studierte arabische Literatur in Damaskus. 2008 floh er nach Schweden und erhebt mit seinen Gedichten die Stimme für die Opfer des Krieges, für die Fliehenden und Asylsuchenden, für die Verletzten und Zurückgebliebenen. Seine Texte legen eine Wirklichkeit frei, die kein Foto festhalten, kein Zeitungsbericht vermitteln kann. Lyrik als Möglichkeit, das Unsagbare in Worte zu fassen. Zurzeit werden seine Texte in zahlreiche Sprachen übersetzt. Auf Deutsch ist 2018 beim Arche Literaturverlag sein Gedichtband *Ein Raubtier namens Mittelmeer* in einer Übertragung der Literaturübersetzerin, Arabischdozentin und Journalistin Larissa Bender erschienen.

Bjørn Berge

Atlas der verschwundenen Länder

DTV, 2018. Aus dem Norwegischen von Frank Zuber und Günther Frauenlob

Seit Erfindung der Briefmarke 1840 haben mehr als 1.000 Länder ihre eigenen Postwertzeichen gedruckt. Die Motive und Symbole darauf demonstrieren ihr offizielles Selbstverständnis. Die meisten dieser Staaten sind längst von der Karte verschwunden, aber die Marken gibt es noch – Zeugnis ihrer früheren Existenz und zugleich Spur in die Vergangenheit. Anhand von Dokumenten und Augenzeugenberichten erweckt der Autor 50 Länder wieder zum Leben. Manche sind bekannt, wie Helgoland, Triest oder Biafra, von anderen haben wir noch nie gehört. Manche haben lange existiert, andere nur ein paar Wochen. Bjørn Berge ist Architekt und Wissenschaftler - und leidenschaftlicher Sammler von Briefmarken. Am meisten haben es ihm Exemplare aus verschwundenen Ländern angetan. Er hat zahlreiche Bücher veröffentlicht und lebt auf der südwestnorwegischen Halbinsel Lista.

Bergsveinn Birgisson

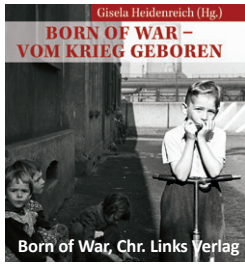
Die Landschaft hat immer recht

Residenz, 2018. Aus dem Isländischen von Eleonore Gudmundsson

An der einsamsten Küste Islands, in einem kleinen Dorf in den Westfjorden, in dem die Zeit stillzustehen scheint, lebt Halldór, genannt Dóri, als Fischer. Täglich fährt er auf einem kleinen Kutter hinaus und zieht Kabeljau, Seehasen oder Hering aus dem Meer. In seinem Tagebuch schreibt er über das Wetter und die Natur, die sein Leben bestimmen, über philosophische Fragen, die ihn beschäftigen, und über seine Suche nach der Liebe. Der alte, weise Jónmundur, nach einem Schlaganfall ans Bett gefesselt, ist es, der dem jungen Mann die Schönheit der Welt offenbart. Als Dóri vor einer großen Entscheidung steht, ermutigt ihn Jónmundur, um die Frau seines Lebens zu kämpfen.



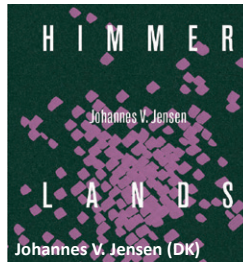
Linda Bondestam (FI)



Born of War, Chr. Links Verlag



Monica Isakstuen (NO)



Johannes V. Jensen (DK)



Lars Lenth (NO)



Victor Boy Lindholm (DK)

Bergsveinn Birgisson, geboren 1971 in Reykjavik, studierte altnordische Literatur in Bergen (Norwegen), wo er lebt und an der Universität lehrt und foscht, vor allem zur Dichtung des skandinavischen Mittelalters. Er publizierte zwei Gedichtbände und mehrere, in zahlreiche Sprachen übersetzt Romane. Sein Romandebüt *Die Landschaft hat immer recht* (*Landslag er aldrei asnalegt*) von 2003 war für den Isländischen Literaturpreis nominiert, er selbst mit seinem dritten Roman *Svar vid brefi Helgu* 2012 für den Literaturpreis des Nordischen Rates. In norwegischer Übersetzung erscheinen Birgissons Romane im ausgewählten Programm des Pelikanen Forlag von Karl Ove Knausgård.

Linda Bondestam, Illustratorin

Linda Bondestam, 1977 geboren, studierte Illustration an der Kingston Universität in London. Sie nahm überall auf der Welt an Ausstellungen teil und wurde für ihre Kunst mehrfach ausgezeichnet. Ihre Bilderbücher sind in mehrere Sprachen übersetzt. Unter anderem war sie nominiert für den Astrid-Lindgren-Gedächtnispreis, und für *Min egen lilla liten* (*Graugrau und Fünkchen*) erhielt sie den Finlandia Junior Preis. Zuletzt, im Herbst 2017, erhielt sie, zusammen mit dem schwedischen Bestsellerautor Ulf Stark, den Nordischen Kinder- und Jugendliteraturpreis für das Buch *Djur som ingen sett utom vi!* Bisher auf Deutsch erschienen: *Graugrau und Fünkchen*: Ein laises Bilderbuch voller Licht, zarter Melancholie und Sehnsucht. Eines Tages fliegt ein klitzekleines Sonnenfünkchen in das dunkle Zuhause von dem Höhlenwesen Graugrau, bringt Licht und Farbe in ihr einsames Leben und erzählt von der Schönheit der Welt. Graugrau ist glücklich! Doch schon nach einem Tag muss Fünkchen zurück zur Sonne. Graugrau bleibt allein zurück. Das Licht und die Farben aber, sind in ihrem Herzen geblieben. Ein altes finnisches Lied nacherzählt von Ulf Stark.

Gisela Heidenreich (Hrsg.)

Born of War: Europas verleugnete Kinder
Christoph Links Verlag, 2018.

Als sich die Wehrmacht gegen Ende des Zweiten Weltkriegs aus den von ihr besetzten Ländern zurückzog, hinterließ sie nicht nur Tod und Zerstörung, sondern auch Hunderttausende von Kindern, die deutsche Soldaten mit einheimischen Frauen gezeugt hatten. Die Frauen wurden von ihrer Umgebung meist geächtet und nicht selten härter bestraft als Kollaborateure. Doch was ist aus den Kindern geworden? In diesem Buch erzählen Menschen aus ganz Europa von ihrem Leben als „Kinder des Feindes“.

Monica Isakstuen

Elternteile

Eichborn, 2018. Aus dem Norwegischen von Ina Kronenberger

Dies ist kein Wettbewerb. Aber ich will ihn gewinnen.

Eine kleine Familie zerbricht. Karen und ihr Ex-Mann bemühen sich, alles vernünftig und einvernehmlich zu regeln – auch die Erziehung der dreijährigen Tochter Anna. Eine Woche ist das Kind bei seinem Vater, eine Woche bei Karen. Karen kämpft nun an allen Fronten: gegen die Erwartungen der Gesellschaft, die gut gemeinten Ratschläge von Freunden, die Vorwürfe ihrer eigenen Mutter

– doch vor allem kämpft sie gegen sich selbst. Denn was ist sie für eine Mutter, wenn Anna bei ihrem Vater ist? Authentisch und einfühlsam gibt *Elternteile* einem Tabu eine Stimme und seinen ganz eigenen Platz in der Literatur.

Monica Isakstuen, geboren 1976 in Oslo, debütierte 2009 mit ihrem Roman *Avstand*. Es folgten der Gedichtband *Alltid nyheter* (2011) sowie der Roman *Om igjen* (2014). *Elternteile* (orig. *Vaer snill med dyrene*) wurde 2016 mit dem renommierten Brage-Preis ausgezeichnet.

Johannes V. Jensen

Himmerlandsvolk

Guggolz, 2017. Aus dem Dänischen von Ulrich Sonnenberg

Johannes V. Jensen (1873–1950) erzählt in *Himmerlandsvolk* von einer untergegangenen Welt. In zwölf Geschichten, mit denen der spätere Nobelpreis-träger 1898 erstmals als Schriftsteller in Erscheinung trat, nimmt er einzelne Protagonisten einer vorindustriellen bäuerlichen Dorfgesellschaft in den Blick. Johannes V. Jensen beschreibt die archaischen Verhältnisse und Lebensbedingungen seiner Figuren mit Zartheit und Einfühlsamkeit, die Himmerländer Menschen werden zu einem Chor, in dem jeder einzelne auf seine ganz eigene Weise leuchtet. Übersetzt von Ulrich Sonnenberg.

Lars Lenth

Der Lärm der Fische beim Fliegen

Limes, 2018. Aus dem Norwegischen von Frank Zuber

Leo Vangen führt ein ruhiges Leben in Oslo, bis er einen Anruf von einem Freund aus Kindertagen erhält, dem erfolgreichen Unternehmer Axel Platou. Der bittet ihn, ins raue nördliche Norwegen zu reisen. Dort wurden mehrere Anschläge auf Axels Lachs-zucht-farm verübt, und Leo soll der Sache auf den Grund gehen. Doch die skrupellosen Vega-Brüder kümmern sich bereits auf ihre Art um die Schuldigen – die drei Männer leiten die Farm für Axel und schrecken vor nichts zurück, um ihre Einnahmequelle zu schützen. Der unbedarfte Leo gerät zwischen die Fronten wütender Ökoaktivisten, eigenwilliger Einsiedler und brutaler Lachs-farmer. Bald wünscht er sich, sein ödes Leben in Oslo nie verlassen zu haben ...

Lars Lenth, Jahrgang 1966, ist ein Angel-Profi und hat sich damit sowohl auf dem skandinavischen Buchmarkt als auch im Fernsehen einen Namen gemacht. Er spielte in TV-Serien mit und brachte einige DVDs zum Thema Fliegenfischen heraus. Wenn er nicht gerade angelt oder schreibt, steht er mit einer seiner Rock-Bands auf der Bühne.

Victor Boy Lindholm

GOLD. Gedichte

Nord Verlag, 2018. Aus dem Dänischen von Lars Bliesener

GOLD geht um das schlechte Gewissen, und davon habe ich ziemlich fucking viel. Du hast damit aufgehört Cola zu trinken. Ich gehe nicht davon aus, dass dein Gewissen sauber ist. Ich habe noch ein Buch geschrieben. Ich bin schmutziger dann je. In meine Schicht eingeschmiert. Ökoliteratur ist Klassenliteratur. Victor Boy Lindholm veröffentlichte 2014 das Chapbook *DRONE* beim skandinavischen Verlag AFV Press, und hat sich seitdem als zentraler Dichter in



Ingvild Lothe (NO)



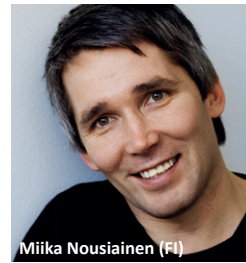
Maja Lunde (NO)



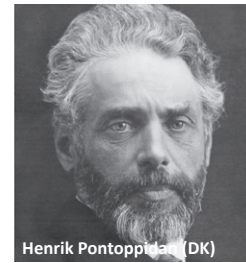
Nina Lykke (NO)



Mette Eike Neerlin (DK)



Miika Nousiainen (FI)



Henrik Pontoppidan (DK)

Dänemark und den nördlichen Ländern positioniert. 2015 kam sein eigentliches Debüt, die Gedichtsammlung GULD beim Verlag Kronstork heraus, das der erste Teil einer Trilogie ist. Das zweite Buch dieser Reihe ist *NO HARD FEELINGS*, das später im Jahr 2015 erschien. Der dritte Teil wird für Ende 2017 erwartet.

Ingvild Lothe
Warum bin ich so traurig, wenn ich doch so süß bin

Nord Verlag, 2018. Aus dem Norwegischen von Karl Clemens Kübler

Die Ungerechtigkeiten des Lebens, und vor allem des Jungseins, stehen im Zentrum des Debüts der jungen Norwegerin Ingvild Lothe. Wie kommt man zurecht mit seinem wachsende Frauenkörper in einem Leben, wo nichts von Anfang an easy war? Wie benimmt man sich in einer Welt, die Frauen ständig dazu herausfordert mit Stereotypen und Klischees umzugehen und die Anforderungen stellt, fit und happy zu sein? Das ist die poetische Untersuchung, die Lothe in *Warum bin ich so traurig, wenn ich doch so süß bin* an sich selbst durchführt.

Ingvild Lothe wurde 1990 geboren und ist jetzt schon eine wichtige Stimme der norwegischen, wenn nicht der skandinavischen, Literaturszene. Sie hat an der Autorenschule in Bø studiert, und ihr Debüt *Warum bin ich so traurig, wenn ich doch so süß bin* erschien in Norwegen 2015 beim Kolon Forlag.

Maja Lunde
Die Geschichte des Wassers

btb, 2018. Aus dem Norwegischen von Ursel Allenstein

Norwegen, 2017. Die fast 70-jährige Umweltaktivistin Signe versucht mit einem Segelboot die französische Küste zu erreichen. An Bord eine Fracht, die das Schicksal des blauen Planeten verändern kann.

Frankreich, 2041. Eine große Dürre zwingt die Menschen Südeuropas zur Flucht in den Norden, es ist längst nicht genug Trinkwasser für alle da. Doch bei dem jungen Vater David und seiner Tochter Lou keimt Hoffnung auf, als sie in einem vertrockneten Garten ein uraltes Segelboot entdecken. Signes Segelboot.

Virtuos verknüpft Maja Lunde das Leben und Lieben der Menschen mit dem, woraus alles Leben gemacht ist: dem Wasser.

Maja Lunde wurde 1975 in Oslo geboren, wo sie mit ihrer Familie lebt. Sie ist eine bekannte Drehbuch- sowie Kinder- und Jugendbuchautorin. *Die Geschichte der Bienen*, ihr erster Roman für Erwachsene, stand lange auf der Bestsellerliste, wurde mit dem Norwegischen Buchhändlerpreis ausgezeichnet und sorgte international für Furore.

Nina Lykke
Aufbruch in mittleren Jahren

Nagel & Kimche, 2018. Aus dem Norwegischen von Ina Kronenberger

Ingrid und Jan, seit 25 Jahren verheiratet, führen in Oslo ein Leben in Wohlstand. Doch Ingrid kann nicht mehr – sie sieht alles schwarz. Die freudlose Ehe frustriert sie, das Engagement am Arbeitsplatz ist nur geheuchelt, und von den halbwüchsigen Söhnen ist kein Trost zu erwarten. Während Ingrid eine Therapie beginnt, schlittert Jan in eine Affäre mit der jungen Kollegin Hanne. Schließlich zwingt Hanne den zaudernden Jan, Ingrid zu verlassen. Diese reagiert gelassen, zieht kurzerhand mit einer Matratze in ihr Auto und fühlt erstmals seit langem eine tiefe Zufriedenheit. Mitreißend und voll schwarzem Humor erzähltes Dra-

ma einer Familie – mit fast versöhnlichem Ausgang.
Nina Lykke wurde 1965 geboren. Ihr Debüt *Orgien, og andre fortellinger* (2010) war für den norwegischen Jugendkritikerpreis nominiert. Ihren Durchbruch hatte Lykke mit dem Roman *Aufbruch in mittleren Jahren* (2016), das in Norwegen eines der am meisten besprochenen Bücher des Jahres, Gewinner des Jugendkritikerpreises sowie Buch des Monats im größten Bücherklub war.

Mette Eike Neerlin
Pferd, Pferd, Tiger, Tiger

Dressler, 2017. Aus dem Dänischen von Friederike Buchinger

Lebe lieber ungewöhnlich! Das Leben der 15-jährigen Honey ist mit ihrer skurril-chaotischen Familie schon kompliziert genug. Daher bemüht sie sich, möglichst wenig aufzufallen und widerspricht so gut wie nie. Das führt zwar zu einigen Missverständnissen und Problemen, aber auch zu einer ganz besonderen Freundschaft mit dem krebserkrankten Marcel. Durch ihn findet Honey zu ihrer eigenen Stimme und ins Leben hinein.

Ein origineller Coming-of-Age-Roman in einzigartiger Tonalität und einem ehrlichen und humorvollen Umgang mit den Themen Liebe und Tod!

Mette Eike Neerlin (geb. 1979) wohnt in Frederiksberg mit ihrem Freund und zwei Kinder. 2004 hat sie die Schriftstellerschule für Kinderliteratur entdeckt, und weil sie solange sie sich dran erinnern kann Geschichten geschrieben hat, war es reines Glück. Mette Eike Neerlin schreibt von seriösen Themen mit einer leichten Sprache und ein Hauch Humor. Ein durchgehendes Thema in ihren Büchern sind Kinder, die ein bisschen „schräg“ sind und deswegen von ihrer Umgebung übersehen werden.

Miika Nousiainen
Die Wurzel alles Guten

Nagel & Kimche, 2017. Aus dem Norwegischen von Elina Kritzokatz

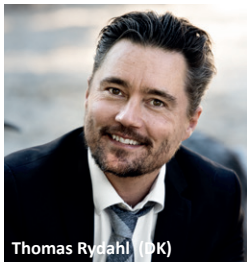
Pekka Kirnuvaaras Leben verläuft nicht gerade auf der Überholspur. Seine Ehe ist gescheitert, seine Kinder sieht er zu selten, in der Werbeagentur läuft es mäßig, und die Zähne machen wieder mal Probleme. Der neue Zahnarzt trägt denselben ungewöhnlichen Nachnamen wie er. Und hat praktisch die gleiche Nase. Sehr zugänglich ist er allerdings nicht. Auf Pekkas bohrende Fragen nach seinem familiären Hintergrund antwortet Esko seinerseits mit unablässigem Bohren. Erst kurz vor Ende der Wurzelbehandlung gibt er endlich zu, dass sie Halbbrüder sein müssen – und willigt ein, gemeinsam mit Pekka nach einem Vater zu suchen, den sie beide fast nicht gekannt haben. Auf ihrer Reise finden sie weitere Halbgeschwister; ihr Erzeuger hat eine Spur von Nachkommen durch die halbe Welt gelegt. – Dieser fröhlich-melancholische Roman erzählt von Herkunft, Identität und Vorurteilen, und dazu die schönste Geschwistergeschichte südlich des Polarkreises.

Miika Nousiainen, 1973 in Jyväskylä, Finnland geboren, ist Schriftsteller, TV-Journalist und Drehbuchautor. *Die Wurzel alles Guten* ist sein erster Roman auf Deutsch. 2009 erhielt er den in Finnland renommierten Kalevi-Jäntti-Preis.

Henrik Pontoppidan
Der Königliche Gast

edition sonblom, 2018. Aus dem Dänischen von Ulrich Sonnenberg

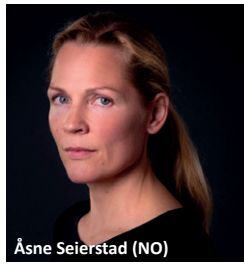
Die Erzählung *Der königliche Gast* des dänischen Literaturnobelpreisträgers



Thomas Rydahl (DK)



Håkan Sandell (Hrsg.)
Von Nordenflycht
bis Tranströmer
Schwedische Lyrik



Åsne Seierstad (NO)



Sjón: Bewegliche Berge (IS)



Frans Eemil Sillanpää (FI)



Eva Susso (SE)

Henrik Pontoppidan in einer frischen Neuübersetzung von Ulrich Sonnenberg wird von der edition sonblom herausgegeben. Diese Erzählung, die eine Sonderstellung in Pontoppidans Werk einnimmt, ist eine Fabel darüber, wie Kunst und Liebe Menschen verwandeln und ihr Leben verändern können. Alexandra Frohloff hat für dieses intime Kammerstück einen Zyklus von 11 Radierungen und Collagraphien geschaffen und im Nachwort beleuchtet Lise Præstgaard Andersen die Aspekte dieses Ehedramas, die diesen Text so aktuell erscheinen lassen.

Thomas Rydahl *Der Einsiedler*

Heyne, 2018. Aus dem Dänischen von Günther Frauenlob

Am Strand von Fuerteventura wird die Leiche eines kleinen Jungen gefunden. Niemand scheint das Kind zu vermissen, und so versucht die Polizei, den Fall unter den Teppich zu kehren, um die anstehende Feriensaison nicht zu gefährden. Als der Taxifahrer Erhard Jorgenson, knapp 70 Jahre alt und ein Einzelgänger par excellence, davon Wind bekommt, macht er sich mit unerschütterlicher Hartnäckigkeit auf die Suche nach der Wahrheit. Aber kann ein alter Mann, der aus der Zeit gefallen scheint, ein Mordkomplott aufklären, das weit über die Küste Fuerteventuras hinausreicht?

Thomas Rydahl, 1974 in Aarhus geboren, lebt mit seiner Familie in Kopenhagen. Er studierte Philosophie und Psychologie und ist ausgebildeter Feuerwehrmann. Nach seinem Abschluss an der Dänischen Schriftstellerakademie veröffentlichte er 1999 eine erste Kurzgeschichtensammlung. Seit 2001 arbeitet er in der Kommunikationsbranche, wo er Storytelling als Strategie vermittelt. *Der Einsiedler* ist sein erster Roman.

Håkan Sandell (Hrsg.) *Von Nordenflycht bis Tranströmer. Schwedische Lyrik*

Edition Rugerup, 2018. Aus dem Schwedischen von Margitt Lehbret

Håkan Sandell, geb. 1962, debütierte früh als Lyriker und ist Autor mehrerer Gedichtbände und Herausgeber der zweisprachigen Lyrik-Anthologie *Von Nordenflycht bis Tranströmer. Schwedische Lyrik* – neu erschienen bei der Edition Rugerup und ins Deutsche übertragen von Klaus Anders, Margitt Lehbret und Klaus-Jürgen Liedtke. Die zweisprachige Anthologie zeigt Vielfalt und Frische schwedischer Lyrik aus beinahe drei Jahrhunderten. Håkan Sandell lebt und arbeitet derzeit in Oslo.

Die Edition Rugerup wird auf der Leipziger Buchmesse mit dem Förderpreis zum Kurt-Wolff-Preis 2018 geehrt. Herzlichen Glückwunsch!

Leipziger Buchpreis an Åsne Seierstad

Der Leipziger Buchpreis zur Europäischen Verständigung 2018 wird der norwegischen Autorin und Journalistin Åsne Seierstad für *Einer von uns. Die Geschichte eines Massenmörders* verliehen, das 2016 beim Verlag Kein & Aber in der Übersetzung von Frank Zuber und Nora Präfroock erschien.

Åsne Seierstad gehört zu den renommiertesten Journalistinnen Skandinaviens. Als Korrespondentin und Kriegsberichterstatterin wurde sie mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. 2017 erschien ihr Bestseller *Zwei Schwestern: Im Bann des Dschihad*.

Sjón

Bewegliche Berge

Edition Rugerup, 2018. Aus dem Isländischen von Betty Wahl und Tina Flecken

Sjón (Sigurjón B. Sigurðsson) wurde 1962 in Reykjavik geboren. Schon 1978 veröffentlichte er seinen ersten Gedichtband, *Synir* (Visionen). Sjón war Gründungsmitglied der surrealistischen Lyrikergruppe Medúsa, er textete für die isländische Sängerin Björk – ihr Song *I've Seen It All* in Lars von Triers Film *Dancer in the Dark* wurde für einen Oscar in der Kategorie *Best Song* nominiert. 1987 erschien sein erster Roman, für den Roman *Schattenfuchs* erhielt er den Literaturpreis des Nordischen Rates. Ein gutes Dutzend Lyrikbände und mehr als zehn Romane des Schriftstellers und Künstlers sind bislang erschienen.

Frans Eemil Sillanpää *Jung entschlafen*

Guggolz, 2017. Aus dem Finnischen von Reetta Karjalainen

Frans Eemil Sillanpää (1888–1964) hat mit *Jung entschlafen* seiner großen finnischen Erzählung einen weiteren Baustein zugefügt. Die junge Silja stammt vom Land und wurde früh Waise, weshalb sie sich als Dienstmädchen auf verschiedenen Höfen durchschlagen muss, bis sie in die Villa eines freundlichen Professors kommt. Sillanpää, Finnlands einziger Literaturnobelpreisträger, lässt mit seiner unnachahmlichen Sensibilität für kleinste Emotionen die Figuren und ihre widersprüchlichen Gefühle in den Mittsommernächten so greifbar vor uns Lesern entstehen, dass wir uns mitten hineinversetzt sehen. Übersetzt von Reetta Karjalainen.

Eva Susso

Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge

Gerstenberg, 2018. Aus dem Schwedischen von Maïke Dörries

Eva Susso, geb. 1956, lebt und arbeitet in Stockholm. Ihre Kindheit verbrachte sie mit vier Geschwistern auf dem Land. Schon als Kind war sie von Geschichten fasziniert, und sie entdeckte, dass sich Teile ihres inneren Lebens in Gedichte und Geschichten verwandeln ließen. Sussos großes Œuvre an Kinder- und Jugendbüchern ist in viele Sprachen übersetzt. Mit *Roberts Handbuch Nr. 1. Tausend Tipps für Feiglinge* stellt Eva Susso ihr 2018 bei Gerstenberg erschienenes aktuelles Buch mit witzigen Zeichnungen des international erfolgreichen Bildhauerkünstlers Benjamin Chaud für junge Leserinnen und Leser ab 7 Jahre vor.

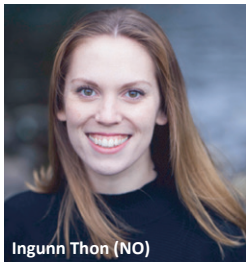
Satu Taskinen *Kinder*

Residenz, 2018. Aus dem Finnischen von Regine Pirschel

Navid ist Lehrer und seine Lebensaufgabe sieht er immer mehr darin, richtige Antworten auf die Fragen der Kinder zu geben. Nicht mehr und nicht weniger. Doch ist das, angesichts der wachsenden Komplexität der Welt, ein bescheidener oder ein großwahnsinniger Wunsch? Und obwohl Navid nur zum Geburtstag seiner Enkel fahren soll, wird sein von großen und kleinen Fragen, unerwarteten Hindernissen und schrägen Begegnungen gesäumter Weg zu einem ebenso berührenden wie existenziellen Roadtrip. An dessen Ende steht ein ganz alltägliches Wunder, das vielleicht auch Davids Fragen beantwortet.



Satu Taskinen (FI)



Ingunn Thon (NO)



Mikael Torfason (IS)

Satu Taskinen, geboren 1970 in Helsinki. Studium der Philosophie und Germanistik an der Universität Helsinki, Autorin und Journalistin. Nach mehreren Jahren in Deutschland und in den Niederlanden lebt sie seit 1999 in Wien. Für ihren in Wien spielenden Debütroman *Taydellinen paisti* (dt.: *Der perfekte Schweinsbraten*, 2013) erhielt sie den Großen finnischen Preis für das beste belletristische Debüt des Jahres und wurde 2012 für den European Book Prize nominiert. Für ihren zweiten Roman *Katedraali* (dt.: *Die Kathedrale*, 2015) erhielt sie den Toisinkoiten-Preis der Universität Helsinki.

Ingunn Thon

Mollis Sommer voller Geheimnisse

Woow Books, 2018. Aus dem Norwegischen von Maïke Dörris

Molli ist zehn Jahre alt. Sie kann einen Handmixer zu einer elektrischen Zahnbürste umbauen, denn sie ist eine große Erfinderin! Das bemerkt zu Hause allerdings niemand, weil sich alles um ihren kleinen Babybruder dreht. Außerdem ist gerade Mamas neuer Freund eingezogen. Zum Glück kann Molli immer zu ihrer Freundin Gro laufen! Eigentlich wissen die beiden alles voneinander – doch Molli hat ein Geheimnis. Und als die beiden im Birkenwäldchen einen Briefkasten entdecken, wird das Geheimnis noch viel größer ...

Ingunn Thon, geboren 1986, arbeitet als Drehbuchautorin und Puppenspielerin für den Norwegischen Rundfunk und war auch schon als Fernsehmoderatorin und Radioreporterin tätig. Im Anschluss an ihr Journalismus-Studium machte sie 2016 ihren Abschluss in Kreativem Schreiben an der Kunsthochschule in Oslo. Ihr Debüt *Mollis Sommer* wurde von Nora Brech (Oslo) illustriert und in Norwegen begeistert aufgenommen.

Mikael Torfason

LOST IN PARADISE – Islands arme Könige ... ein amerikanischer Himmel ... und ich, Torfis zweiter Sohn

Stroux edition, 2017. Aus dem Isländischen von Tina Flecken

Der kleine Mikael hat eine angeborene Darmkrankheit und benötigt zwei Monate nach seiner Geburt dringend eine Bluttransfusion, was der Vater aus religiösen Gründen verbietet. Auch die Mutter ergreift nicht Partei für ihr Kind, denn bald steht der Weltuntergang bevor, und die junge Familie wird sich im Paradies wiederfinden. Mikael überlebt wie durch ein Wunder. Zwischen langen Krankenhausaufenthalten wächst er in einer Welt alttestamentarischer Vorstellungen und bedrückender Armut auf, bis die Eltern sich aus ihren unheilvollen gegenseitigen Verstrickungen lösen und die Familie zerbricht. „Woher kommt meine Wut?“, fragt Mikael 40 Jahre später und blickt wie durch ein Kaleidoskop auf die 1940er bis 1970er Jahre in Island, auf Familien, die sich in ihrer Armut und sozialen Ausgrenzung nur durch aberwitzige Strategien des Widerstands retten können.

Mikael Torfason, geboren 1974 in Reykjavík, Autor von Filmdrehbüchern, Theaterstücken, Gedichten und Romanen, stand 2015 mit *Týnd í Paradís* an der Spitze der isländischen Bestsellerliste. Im November 2017 erschien der Folgeband *Syndafallið* (*Der Sündenfall*) mit ebenfalls hervorragenden Rezensionen.

TEXTE|TEKST - ENTDECKEN SIE MODERNE DÄNISCHE LITERATUR

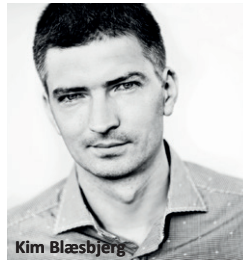
Texte|Tekst ist eine neue Plattform für den literarischen Austausch zwischen Dänemark, Deutschland und Frankreich. Vorgestellt werden unbekanntere wie bekannte SchriftstellerInnen, deren Werke bislang nicht in die anderen Sprachen übertragen wurden. Übersetzte Textauszüge, Autorenporträts, Informationen zur Buchförderung usw. geben sowohl Leserinnen und Lesern als auch dem Fachpublikum interessante Einblicke in die Literaturen der drei Länder. Mehr zu Texte|Tekst: <https://texte-tekst.com/>

Peder Frederik Jensen

Peder Frederik Jensen (geb. 1978) lebt in Kopenhagen. Er ist Absolvent der Autorenschule und ausgebildeter Schiffsbauer. Sein literarisches Debüt hatte er 2007 mit *Her står du* (Hier stehst du). 2012 erschien sein Roman *Læretid* (Lehrzeit) und 2014 die viel beachtete Novellensammlung *Banedanmark* (Banedanmark ist das Unternehmen, das das staatliche dänische Schienennetz verwaltet). 2012 erhielt Peder Frederik Jensen den mit 30.000 Kronen dotierten Förderpreis „Albert Dams Mindelegat“, und 2016 – für *Vold* – den mit 65.000 Kronen dotierten Förderpreis „Otto Gelsteds Mindefonds Pris“. Peder Frederik Jensens Bücher erscheinen auf Türkisch und Ungarisch und sind in verschiedenen europäischen und amerikanischen Zeitschriften vorgestellt worden.

Kim Blæsbjerg

Kim Blæsbjerg (1974) wuchs in Lemvig an der Westküste im Norden Jütlands auf. Blæsbjerg beschäftigt sich mit den Fäden, die Generationen und Einzelpersonen in einer Familie miteinander verknüpfen und die die Personen gleichzeitig daran hindern, davon freizukommen. Er beschreibt in epischer Breite die Beziehungen zwischen der persönlichen Geschichte des Einzelnen und der großen Geschichte der Gesellschaft. Über den ersten Band von *Desertørerne* (Die Deserteure) schrieben die Kritiker u.a., dass „der übergeordnete Gedanke der Zusammenhänge zwischen der Weltwirtschaft und dem zutiefst Persönlichen sehr schön dargestellt ist,



Kim Blæsbjerg



Peter Frederik Jensen



Mette Søj

so wie es in unseren Breitengraden selten anzutreffen ist“ (Tageszeitung *Berlingske*). Die Tageszeitung *Information* schrieb, der Roman ist „eine ambitionierte und lesenswerte Chronik Dänemarks, über Liebe, Familienleben und nicht zuletzt die moralischen Peilmarken, von denen wir weitgehend alle desertiert zu sein scheinen.“

Mette Søj

Mette Søj (1968), legte mit *Petit Petit* 2010 ihren Debütroman vor und hat seither weitere fünf Romane veröffentlicht. Radrennen, Schlüpfereexport, Sabotageunternehmen, Holzfällerei und Briefumschlag-Herstellung sind die wenig traditionellen Berufsfelder der Protagonistinnen in Mette Søj's Geschichten. Mit feinem Humor porträtiert Mette Søj Frauen, die dabei sind, sie selbst zu werden. Auf für Romane wenigen Seiten entfalten sich große Geschichten und bunte Bilder, und wenn man *Petit*, *Betty*, *Moskva*, *Kanel* und *Billi* erst einmal kennengelernt hat, vergisst man sie so schnell nicht wieder. „Wenn ich schreibe, bewege ich mich in einem

Paralleluniversum mit Protagonistinnen, das ich selbst erschaffe, das aber auf seltsame Weise eigentlich nur darauf gewartet hat, entdeckt zu werden“, sagt Mette S .o.

NYE STEMMER – NEUE STIMMEN AUS NORWEGEN

Für Norwegens Rolle als Ehrengast der Frankfurter Buchmesse 2019 begibt sich **NORLA – Norwegian Literature Abroad** ins dicke literarische Unterholz, um talentierte Autorinnen und Autoren zu fördern und ihre Stimmen einem internationalen Publikum bekannt zu machen:



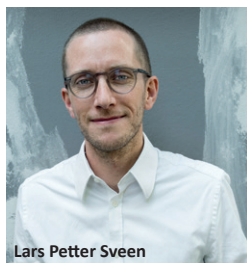
Øystein Morten



Lotta Elstad



Gudrun Skretting



Lars Petter Sveen



Heidi S vareid

Lotta Elstad

Lotta Elstad, geb. 1982, ist Autorin, Journalistin, Historikerin, ehemalige Sachbuchlektorin und kann bereits auf einige von der Kritik gefeierte Sachbücher und Romane zurückblicken: *En s kalt drittjobb* (Sachprosa, 2008) *Ettromsleiligheten* (Roman, 2012), *Felleskap fungerer* (Sachprosa, 2013), *Et eget rom* (Roman, 2014), *Den spanske sensasjonen Podemos* (Sachprosa, 2015). August 2017 erschien ihr dritter Roman, *Jeg nekter   tenke*, eine feministische und k rperphilosophische Komödie über Politik und Liebe.

Øystein Morten

Øystein Morten ist Religionshistoriker mit Abschluss von der Universität Oslo, Autor und hat früher als Konservator in West-Telemark gearbeitet. Für seine drei Bücher über norwegische Könige, *Magnus den gode* (2011), *Jakten p  Olav den hellige* (2013) und *Jakten p  Sigurd Jorsalfare* (2014), bekam er ausgezeichnete Kritiken.

Gudrun Skretting

Gudrun Skretting, geboren 1971, ist ausgebildete Konzertpianistin. Nach einem Studium am Norwegischen Kinderbuchinstitut debütierte sie 2016 mit dem Kinderbuch *Anton og andre uhell* (dt. Mein Vater, das Kondom und andere

nicht ganz dicke Sachen, übersetzt von Gabriele Haefs bei Carlsen), als Debut ausgezeichnet vom Kulturministerium und mit dem Preis *Trollkrittet* der Vereinigung der Kinder- und Jugendbuchschriftsteller, gefolgt von *Anton og andre flokkdyr* Herbst 2017. Herbst 2018 erschien der dritte Band in der Serie, *Anton den store*.

Lars Petter Sveen

Lars Petter Sveen, geb. 1981, stammt aus Fr ena im Fylke Mère og Romsdal und hat die Akademie für Kreatives Schreiben in Hordaland besucht. Für sein Debut *K yre fr  Fr ena* (2008) bekam er das Tarjei Vesaas' Debutantenstipendium, Aschehougs Debutantenstipendium und den Sunnm rsprisen. Als Jo Nesb  2008 mit dem Leserpreis eines Buchclubs ausgezeichnet wurde, gab er den mit NOK 50.000 dotierten und für „eine/n vielversprechende/n norwegische/n Autor/in“ vorgesehenen Extrapreis an Lars Petter Sveen. Mit seinem dritten Buch *Guds barn* gelang ihm der Durchbruch, und der Roman wurde nach Dänemark, Schweden, Frankreich, USA und China verkauft.

Heidi S vareid

Heidi S vareid, geb. 1984, ist Autorin, Übersetzerin und Kritikerin. Sie hat einen Master in Nordischer Literatur der Universität Oslo und wohnt zurzeit in Bristol. 2013 bekam sie den Preis des Kulturministeriums für Debutanten, 2015 wurde ihr der Kinder- und Jugendliteraturpreis des Riksm l-Verbands verliehen. Bereits drei Mal war sie für den gewichtigen Brage-Preis nominiert, zuletzt 2016 mit dem Roman *Slagside*. „Niemand hierzulande schreibt zurzeit besser für junge Leserinnen und Leser als Heidi S vareid. Wird ihr nicht bald ein großes, treues und internationales Publikum zuteil, sind wohl wir es, die sie nicht verdienen.“ Marius Emanuelson, Bokvennen Litter r Avis

Mehr zu Nye Stemmer gibt es hier: <http://norla.no/en/new-voices>

NORDIC LITERATURE WEEK

Die *Nordic Literature Week* ist ein seit 1997 jährlich veranstaltetes Lesefest, bei dem gleichzeitig an vielen Orten in den nordischen und baltischen Ländern, aber auch in anderen, z. T. nordischen Institutionen in weiteren Ländern, aus denselben Werken nordischer Literatur gelesen wird.  ber 2000 Institutionen wie Bibliotheken, Schulen und andere Institutionen veranstalten Lesungen für Kinder und Jugendliche vormittags und für Erwachsene am Abend. Das Projekt wird von *Vereinigung Norden* verwaltet, einer NGO für nordische Zusammenarbeit, finanziert vom Nordischen Ministerrat.

Mehr Information unter www.nordisklitteratur.org



IRIS DAGER

Iris Dager ist Projektassistentin für die *Nordic Literature Week* und langjährige Erfahrung mit nordischer Zusammenarbeit, Jugend- und Kulturprojekten. Sie hat Wurzeln in Island und Schweden und arbeitet zur Zeit im Büro der *Vereinigung Norden* in Dänemark and has a long history of working with Nordic.